

Syntarel s. r. o.

**székhellyel Landererova 7743/8 Bratislava - Old
Town District 811 09, Szlovák Köztársaság**

**Szállítási előírások belföldi és nemzetközi közúti
áru fuvarozásra**

I. szakasz

Alapvető rendelkezések

I. cikk – Bevezető rendelkezések

1. Ez a fuvarozási megbízás szabályozza azokat a feltételeket, amelyek mellett a fuvarozó közösségi engedély alapján közúti áru fuvarozást végez a Szlovák Köztársaságon és az Európai Unió tagállamaiban. értelmében a Polgári vagy Kereskedelmi Törvénykönyv hatályos és hatályos változatában.
 2. A fuvarozó jelen szállítási szabályzat szerint az **Syntarel s. r. o. székhellyel Landererova 7743/8 Bratislava - Old Town District 811 09, Szlovák Köztársaság, azonosítószám: 56 815 212, adószám: SK 2122457777** amely közösségi engedély alapján közúti áru fuvarozást végez a Szlovák Köztársaságon és az Európai Unió államain belül.
 3. A fuvarozó érvényes nemzetközi közúti áru fuvarozási engedéllyel rendelkezik **1072/2009/EK rendelet a törvény, az 56/2012. a közúti közlekedésről.**
 4. A fuvarozási menetrend a fuvarozó valamennyi szerződő partnerére kötelező.
-

II. cikk – A fogalmak meghatározása

- **Hordozó:** közúti áru fuvarozást végző jogi vagy természetes személy.
 - **Feladó (feladó):** az áruszállítást megrendelő személy.
 - **Kedvezményezett:** az a személy, akinek a küldeményt szánják.
 - **Előző:** tárgyak, rakományok, ipari áruk és egyéb szükséges áru fajták mozgatása nemzetközi és belföldi közúti áru fuvarozásban.
 - **Szállítás:** egy szállítási szerződés alapján szállításra szánt dolgok.
 - **HÁROMSZÖGELÉSI PONT:** Egyezmény a nemzetközi közúti áru fuvarozási szerződésről (Genf, 1956).
-

III. cikk – Az üzemeltetett közúti szállítás típusa és a nyújtott szállítási szolgáltatások köre

1. A fuvarozó az alábbi körökben végez közúti árufuvarozást:
 - a. belföldi közúti áruszállítás,
 - b. nemzetközi közúti árufuvarozás.
 2. A közúti áruszállítás jellege:
 - a. teljes kamion szállítás,
 - b. egységszállítmányok,
 - c. terhelés,
 3. Az egy fuvarozóhoz (feladóhoz vagy címzetthez) egy járműúttal szállított küldemény teljes járműre kiterjedő küldeménynek minősül, ha tömege meghaladja a 2500 kg-ot, vagy függetlenül a súlyától:
 - a. ha kihasználja a használt jármű hasznos tömegét vagy rakterét,
 - b. ha a fuvarozóval kötött megállapodás szerint a küldeményt a jármű speciális önálló vezetésével szállítják, vagy mert a küldemény jellege, illetve a küldemény előírt határidőn belüli teljesítése ezt megkívánja,
 - c. ha a küldemény be- vagy kirakodása üzemi okokból két vagy több helyen történik. A jármű egy útját akkor is számításba kell venni, ha a fuvarozó a rakományt egy másik járműre helyezte át üzemeltetési okokból.
 4. Újrarakodásnak minősül az a küldemény, amelyet más küldeményekkel együtt, vagy a jármű olyan meghajtása során szállítanak, amelyet egyébként rakomány nélkül kellene végrehajtani.
-

IV. cikk – A szállított áruk meghatározása a fuvarozó által

1. A fuvarozó jelenlegi műszaki bázisára tekintettel vagonszállítmányokat szállít.
 - a. rakomány szállítása raklapon,
 - b. más típusú áruk szállítása fuvarozói megrendelés alapján,
 - c. nehéz és túlméretes rakományok szállítása,

2. Szállítási módok a műszaki bázisnak megfelelően, különös tekintettel a járműparkra
 3. Egyéb fuvarozás a fuvarozók részletes megrendelése alapján történik.
-

V. cikk – Árak és fizetési feltételek

1. A nyújtott szállítási szolgáltatások árait a fuvarozó mindenkor hatályos árlistája, vagy a megrendelő által aállítás előtt jóváhagyott, egyedileg egyeztetett árajánlat alapján határozzák meg. Az árak ÁFA nélkül értendők, kivéve, ha kifejezetten másként jelezzük.
 2. A szállítási költségek elszámolása a szállítási paraméterek alapján történik, beleértve elsősorban a távolságot, súlyt, térfogatot, árufajtát, sürgősségi fokot és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat a megállapodás szerint.
 3. A megrendelő a szállító által kiállított számlát annak kézbesítésétől számított 14 napon belül köteles megfizetni, kivéve, ha a szerződés vagy a számla másként rendelkezik.
 4. A fizetés azon a napon tekintendő teljesítettnek, amikor a megfelelő összeget a fuvarozó bankszámláján jóváírják.
 5. Fizetési késedelem esetén a fuvarozó a Szlovák Köztársaság hatályos jogszabályai által meghatározott összegű késedelmi kamatra jogosult (a Kereskedelmi törvénykönyv 369c §-a alapján).
 6. A fuvarozó fenntartja magának a jogot, hogy a fuvarozás lebonyolítása előtt előleget kérjen, különösen új üzleti kapcsolatot, konkrét megrendelés vagy nagy értékű szolgáltatás esetén.
 7. Jelentős költségváltozás esetén (pl. üzemanyag, útdíj, infláció) a fuvarozó jogosult az árak módosítására, erről az Ügyfelet legalább 7 nappal korábban tájékoztatni kell.
 8. Minden további szolgáltatás (berakodás, kirakodás, vámszolgáltatás, biztosítás, raktározás stb.) az érvényes árlista vagy egyedi megállapodás szerint külön felszámításra kerül.
-

VI. cikk – Szállításból kizárt tételek

1. Ki vannak zárva a szállításból
 - a. élelmiszer szállítás,
 - b. veszélyes áruk szállítása,
 - c. olyan dolgok, amelyek szállítását az általánosan érvényes jogszabályok tiltják,

- d. olyan tárgyak, amelyek méreteik vagy tömegük miatt hasznos tömegükre, a járművek méreteire és a szállításra használt szárazföldi utak állapotára tekintettel a fuvarozó járművével történő szállításra alkalmatlanok,
 2. A fuvarozó jelenlegi műszaki bázisa miatt élő állatot nem szállít.
 3. A fuvarozó nem végez kifejezetten túlzott és túlméretezett fuvarozást, amihez speciális műszaki bázisra lenne szükség.
 4. Ha a fuvarozásból kizárt vagy különleges feltételekkel engedélyezett küldeményt fuvarozásra nyújtottak be anélkül, hogy a küldemény e jellegéről a fuvarozót értesítették volna, vagy hibás vagy hiányos adatok alapján fogadták el a küldeményt, a feladó köteles a teljes kamionrakományra vonatkozó megállapodás szerinti szállítási díj kétszeresének megfelelő bírságot fizetni.
-

VII. cikk – A járművek be- és kirakodásának feltételei, valamint a feladó és az áru átvevője és a fuvarozó közötti együttműködés mértéke

1. A fuvarozó, valamint a feladók és szállítmányozók gondoskodnak arról, hogy a szerződésben rögzített fuvarozási menetrendek összhangban legyenek az EP és a Tanács 2. sz. A közúti fuvarozásra vonatkozó egyes szociális területi jogszabályok összehangolásáról szóló 561/2006. 3821/85 és (EK) sz. 2135/98, és hatályon kívül helyezi a 3820/85/EGK tanácsi rendeletet. Itt elsősorban a feladó berakodási pontjai és a címzett kirakodóhelyei üzemidejének betartásáról, a be- és kirakodási idők betartásáról van szó, hogy a fuvarozó gépkocsivezetői betartsák a munkarendet a vezetési időre, szünetekre, napi és heti pihenőidőre vonatkozóan.
2. A feladó köteles a küldeményt vagy annak egyes darabjait megjelölni, ha ezt jelen szállítási szabályzat előírja, vagy ha ez a küldemény kezelésének megkönnyítése, illetve sérülésének, összetévesztésének veszélyének elhárítása érdekében szükséges. A veszélyes árut tartalmazó küldemények címkézésekor a feladó köteles betartani a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) előírásait.
3. A fuvarozó bármikor jogosult ellenőrizni, hogy a küldemény megfelel-e a fuvarozó fuvarlevélben (pl. szállítólevél, fuvarlevél) szereplő bejegyzéseinek. A küldemény vizsgálatát a be- és kirakodás helyén legalább egy olyan személy jelenlétében kell elvégezni, aki nem a fuvarozó alkalmazottja.
4. Ha a fuvarozó a jármű felrakodási helyről történő elhagyása előtt észleli, hogy a fuvarozásból kizárt küldeményt fuvarozásra átvett, köteles azt visszaküldeni a feladónak, a feladó pedig köteles visszavenni.
5. Ha a küldemény kézbesítése során olyan hibát találnak, amely a járműben vagy az együtt szállított küldeményben kárt okozhat, a fuvarozó jogosult a küldemény szállításra átvételét megtagadni, ha a hiba csak a szállítás során derült ki, az az

utazást megszakítja. Az utazás megszakadása esetén a fuvarozó úgy jár el, mint az egyéb szállítási akadályok esetén.

6. A küldemény feladója köteles a küldeményt szárazföldi szállításra alkalmas állapotban átadni a fuvarozónak. Ha a küldemény szállításra nem alkalmas, vagy annak hibáját a par. 10. pontja szerint a fuvarozó megtagadhatja annak szállításra történő átvételét. A jármű rakodásra való átadásával, a jármű rakodás közbeni késésével, vagy a fuvarozás megszakításával járó költségek a 2. pont szerint. 10. pontja alapján a küldemény feladója köteles a fuvarozónak fizetni.
7. A küldemény súlya a küldemény szállításával egyidejűleg felvett súlyt jelenti a feladó kezelési és szállítási segédeszközeivel.
8. A feladó határozza meg a küldemény súlyát, és felelős ezekért az adatokért, amelyeket a fuvarlevél vagy egyéb kísérő okmányok tartalmaznak.
9. A fuvarozó bármikor jogosult a küldemény súlyát ellenőrizni, különösen, ha kétségei vannak ezen adatok helyességével kapcsolatban a feladó részéről. A tömeg meghatározása hatósági mérlegeléssel vagy számítással történik, ha a rakomány mennyiségét az egyes egyforma darabok vagy a mértékegységek száma jelzi, és a szállítmány vagy a mértékegység egy darabjának tömege ismert vagy mérlegeléssel állapítható meg.
10. A súlyvizsgálat módját és a vizsgálat eredményét a fuvarozó a fuvarlevél vagy egyéb fuvarokmány minden, a vizsgálat során rendelkezésre álló részére rögzíti.
11. A küldemény tömegének meghatározásával kapcsolatos költségeket (pl. hatósági mérlegelés stb.) a feladó fizeti, ha a fuvarozási szerződésben a súlymeghatározást a fuvarozótól kérte, vagy ha a küldemény fuvarozó által meghatározott tömege 3%-nál nagyobb mértékben eltér a feladó által megadott tömegtől.
12. Ha a címzett a küldemény súlyának meghatározását kérte, köteles a küldemény súlyának meghatározásával kapcsolatos költségeket is megfizetni.
13. A Szlovák Köztársaságban a feladó tisztában van azzal, hogy ha a jármű vezetője vagy kezelője tudta nélkül túllépi a jármű megengedett össztömege, a jármű megengedett legnagyobb össztömege, a pótkocsi megengedett össztömege vagy a jármű tengelyeinek megengedett legnagyobb tömege, a 8/2009. sz. törvény szerint megteheti. a közúti forgalomról, a módosított, az illetékes rendőrség által szankcionált.
14. Ha a fuvarozó megállapítja, hogy a rakomány a feladás helyén túllépi a rakomány megengedett súlyát, vagy annak rossz elosztását a feladó okozta, a feladó köteles a küldemény egy részét vagy fordítását kirakni. Ha a fuvarozó csak a szállítás során tudja meg pl. a küldemény tömegére vonatkozó téves adatszolgáltatás miatt jogosult a küldemény egy részét kirakni, illetve a küldemény feladójának számlájára és kockázatára utalni. Arról, hogy a küldeményt lefordítják, vagy az alkatrészt kirakodják, a fuvarozó köteles tájékoztatni a küldemény feladóját, és köteles ezeket a műveleteket a fuvarokmányban rögzíteni. A kirakott küldeményrész elszállítására a feladó külön szállítási megbízást köteles kiadni.
15. A feladó köteles a fuvarozási szerződésben pontosan meghatározni a be- és kirakodás helyét (pontos címet), valamint értesíteni a fuvarozót az egyes

tehergépjárművek, illetve a be- és kirakodás helyére meghatározott időpontban történő behajtási korlátozásokról. Például alacsony károsanyag-kibocsátású zónában, meghatározott össztömegű, meghatározott tengelyterhelésű teherautók behajtásának korlátozásával övezett zónában található-e a hely. A feladó köteles továbbá feltüntetni a címzett üzemidejét, illetve azt is, hogy mikor végezhető a kirakodás.

16. A berakodást általában a küldemény feladója, a kirakodást pedig a küldemény címzettje végzi, hacsak a fuvarozó a fuvarozóval másként nem állapodott meg.
17. A fuvarozási szerződés szempontjából a jármű be- és kirakodásáról a jármű személyzete nem köteles gondoskodni. A fuvarozó csak abban az esetben végez be- és kirakodást, ha rendelkezik az ehhez szükséges üzemi felszereléssel és dolgozókkal, és a fuvarozási szerződésben kifejezetten megállapodtak, a szállítási árhoz kötött felár ellenében. A munkavédelmi előírások szempontjából a fuvarozó jármű személyzete nem használhatja a fuvarozók szállítóeszközeit, kivéve, ha a fuvarozók írásos beleegyezésével a használatukra kiképzett.
18. A feladó köteles minden szükséges intézkedést megtenni a zökkenőmentes rakodás érdekében, és a küldeményt időben megóvni a sérülésektől. A fuvarozó (feladó és átvevő) köteles biztosítani a munkabiztonság és a fuvarozó járművei gazdaságos használatának feltételeit. Köteles különösen gondoskodni arról, hogy a fel- és kirakodóhelyeket, berendezéseket olyan állapotban tartsák, amely lehetővé teszi a szállítmányok gyors és biztonságos be- és kirakodását, minden járművezetésre használt terület, ideértve a nem nyilvános bekötőutakat is, kellő megerősítését, átjárható és biztonságos állapotának fenntartását, valamint a járművek be- és kirakodási helyeinek megfelelő megvilágítását.
19. A sofőr (a fuvarozó képviselője) köteles részt venni a rakodásban, esetleg a rakomány elosztását a járműre irányítani, pl. abból a szempontból, hogy a jármű tengelyeit egyenletesen terhelje a szállított áruval, és abból a szempontból, hogy a szállítás során a közúti közlekedés biztonsága és zavartalansága ne veszélyeztesse. Ha a feladó nem tartja be a fuvarozó utasításait, és emiatt rakodási hiba, különösen a jármű túlterhelése esetén történik, a fuvarozó jogosult kérni a rakomány járműre történő áthelyezését, illetve a rakomány vagy annak egy részének összezsugorítását. Ha a fuvarozó nem elégedett, a feladó költségére és kockázatára megtagadhatja a szállítást, vagy gondoskodhat a rakomány megfelelő összeállításáról és tárolásáról.
20. Ha a fuvarozó biztosítja a jármű be- és kirakodását, köteles gondoskodni arról, hogy a fuvarozó járműve és egyéb berendezései ne sérüljenek meg.
21. Ha más típusú rakomány berakodása előtt a tartányjármű, a tartálykonténer vagy a tartálytest kimosása szükséges, a fuvarozó köteles ezt a tényt a fuvarozási megbízásban vagy a fuvarozási keretszerződésben közölni a fuvarozóval. A mosással kapcsolatos költségeket a fuvarozó állja.
22. A küldemény szállítás közbeni sérülése miatt a címzett csak abban az esetben tagadhatja meg a küldemény vagy annak egy részének átvételét, ha a küldemény állapota a sérülés miatt olyan mértékben megváltozott, hogy az eredeti rendeltetésének megfelelően nem használható fel. A címzett azonban nem köteles a küldeményt átvenni, kivéve, ha a fuvarozó mindkét érintett fél jelenlétében jegyzőkönyvet készít a küldemény sérüléséről. A bejegyzés a fuvarokmányban is

megtehető.

23. A berakodás, átrakodás és kirakodás módjára vonatkozó fenntartásokat a fuvarozó (a jármű személyzetének tagja) a feladóval, a címzettel vagy más személyekkel szemben írásban, például a fuvarlevélben érvényesíti.
24. figyelembe kell venni a szállító késleltetési idejét a be- vagy kirakodás során; hacsak a szállítási szerződés másként nem rendelkezik; a fuvarozó járművének be- vagy kirakodásra való felhozatalának kért időpontjától a be- vagy kirakodás megkezdéséig, valamint e munkák fuvarozó hibájából bekövetkező megszakításáig eltelt idő, ideértve a szállítmány fuvarokmányainak kiállítását is. A késésért a fuvarozó pénzügyi ellentételezést követelhet, amelyet a szállítási szerződésben kell rögzíteni.

II

A belföldi közúti áru fuvarozásban történő áruszállításra vonatkozó szerződés megkötésének módja és érvényessége

VIII. cikk – A belföldi közúti áru fuvarozásban történő áru fuvarozási szerződés alapvető rendelkezései

1. Ha a gazdálkodó szervezet a fuvarozást fuvarozótól rendeli meg és fuvarozási szerződés jön létre, arra az áruszállítási szerződésről szóló 610-629. 513/1991 Coll. Módosított kereskedelmi törvénykönyv.
2. A fuvarozó a küldemény fuvarozására vonatkozó szerződéssel kötelezettséget vállal a feladó felé, hogy a küldeményt (küldeményt) egy meghatározott helyről (feladási hely) egy meghatározott másik helyre (célhelyre) szállítja, a feladó pedig vállalja, hogy kártérítést (fuvarozási díjat) fizet neki.
3. A fuvarozó jogosult megkövetelni a feladótól a kért fuvarozás megerősítését a fuvarokmányban, a feladó pedig jogosult a szállítmányozótól írásban megerősíteni a küldemény átvételét.
4. Amennyiben a fuvarozás lebonyolításához speciális okmányok szükségesek, azokat a feladó köteles legkésőbb a küldemény szállításra történő átadásakor a fuvarozónak átadni. A feladó felelősséggel tartozik a fuvarozót ért károkért, amelyek ezen dokumentumok átadásának elmulasztásából vagy hibásságuk miatt következtek be.

5. Ha a szerződés eltérően nem rendelkezik, a szerződés megszűnik, ha a feladó a szerződésben meghatározott határidőn belül nem kérte a szállítmányozót a küldemény átvételére, ellenkező esetben a szerződés megkötésétől számított hat hónapon belül.
 6. A fuvarozó köteles a megbeszélt időn belül szakszerű gondossággal, egyébként indokolatlan késedelem nélkül elvégezni a célállomásig történő szállítást. Késég esetén a határidő a küldemény fuvarozó általi kézbesítését követő napon kezdődik.
 7. Ha a küldemény címzettje a fuvarozó előtt ismert, köteles a küldeményt neki átadni, vagy ha a szerződés szerint a címzettnek a küldeményt a rendeltetési helyen kell átvennie, a szállítás befejezéséről értesíteni.
 8. Mindaddig, amíg a fuvarozó a küldeményt nem adta ki a címzettnek, a feladó jogosult követelni a szállítás megszakítását és a küldemény visszajuttatását, vagy ettől eltérő kezelését, és köteles megfizetni az ezzel kapcsolatos költségeket.
 9. Ha nem vállalkozó rendeli meg a szállítmányozást a fuvarozótól, a fuvarozási szerződés megkötésére a törvény 765-773 §-ai szerint kerül sor. 40/1964 Coll. módosított Ptk.
-

IX. cikk – A szállítást megrendelő és a küldemény címzettjének kötelezettségei

1. A szállítmány megrendelője, leggyakrabban a feladó köteles a fuvarozónak pontos tájékoztatást adni a küldemény tartalmáról és jellegéről, és felelősséggel tartozik a fuvarozónak e kötelezettség megszegésével okozott károkért.
2. A feladó köteles a szállítást a fuvarozóval megrendelni. E-mail, fax vagy telefonos megrendelés is elegendő.
3. Szállítási megbízás egy szállításra vagy meghatározott számú szállításra adható ki. Ha a fuvarozás megismétlődik, és a szállítás hosszabb ideig tart, célszerűbb fuvarozási keretszerződést kötni a fuvarozó és a fuvarozó megrendelője között.
4. A szállítási megbízásnak tartalmaznia kell a fuvarozás lebonyolításához és a számla kiállításához szükséges adatokat a hatályos jogszabályok szerint. A szállítási szerződés helyes megkötése érdekében a megrendelésnek vagy a szállítási szerződés tervezetének a következő információkat kell tartalmaznia:
 - a. a szállítást megrendelő cégneve, címe, azonosító száma, adószáma, e-mail címe, telefonszáma és szükség esetén egyéb elérhetőségei,
 - b. a szállítmány adatai (típus, bruttó tömeg stb.),

- c. a küldemény feladási helye és rendeltetési helye (pontos cím),
 - d. szükség esetén be- és kirakodási idő is,
 - e. a szállítás lebonyolításáért vállalt díjazás (szállítás ára).
5. Amennyiben a szállítás lebonyolításához speciális okmányok szükségesek, azokat a feladó köteles legkésőbb a küldemény szállításra történő átadásakor a fuvarozónak átadni. A feladó felel a fuvarozónak a kézbesítés elmulasztásából vagy hibásságából adódó károkért.
6. A megrendelő a szállítás megrendeléskor köteles tájékoztatni a szállítmányozót a szállítmány normál piaci áránál magasabb áráról.
7. 35 000 €-nál magasabb áru szállítása esetén a megrendelő köteles ezt az értéket a fuvarozónak bejelenteni és dokumentálni, tekintettel a szállítmányra vonatkozó fuvarozói felelősségbiztosításra.
8. A feladó kérésére a fuvarozó köteles írásban visszaigazolni a küldemény átvételét.
9. Szállítási szerződés jön létre a megrendelő (feladó vagy címzett) és a fuvarozó között
- a. a megrendelés elfogadásával,
 - b. ha olyan szállításról van szó, amelyet nem kell megrendelni, a szállítás elindításával,
 - c. a szállítmány szállításra történő átvételével.
10. A rendelést elfogadjuk
- a. ha a szállító és a feladó között szóbeli vagy telefonos megállapodás van a kért fuvarozás terjedelméről, időpontjáról vagy módjáról, vagy
 - b. az a pillanat, amikor a fuvarozó az átvételét írásban, e-mailben, faxon vagy más megbízható módon megerősíti az ügyfélnek; ha a feladó ilyen visszaigazolást kér, a fuvarozó köteles eleget tenni,
 - c. a megrendelt szállítás fuvarozó általi megkezdésével, kivéve, ha a megrendelés az előző pontok szerint érkezett.
11. Ha a fuvarozó elfogadja a küldemény címzettjének javaslatát a küldemény másik címzetthez történő továbbszállítására, új szállítási szerződés jön létre.
12. A fuvarozó a fuvarozási megrendelés elfogadásakor vagy a fuvarozási szerződés megkötésekor előleget követelhet a fuvarozótól a megállapodás szerinti ár vagy a

szállítási előzetes ár 100%-áig. A fuvarozó köteles megfelelően igazolni az előleg beérkezését és kiállítani a szükséges adódokumentumokat (pl. előlegszámla).

13. A küldemény kézbesítéséig a feladónak joga van új megrendeléseket adni a fuvarozónak a jelen szállítási szabályzatban meghatározott feltételekkel.
14. A fuvarozó jogosult a megállapodás szerinti fizetésre.
15. A fuvarozó a célállomásig történő fuvarozást követően jogosult szállítási díjra, ha a szerződés eltérő árat nem ír elő.
16. Ha a fuvarozó a fuvarozást olyan körülmény miatt nem tudja teljesíteni, amelyért nem felelős, a fuvarozási díj arányos részére jogosult a már elvégzett fuvarozás figyelembevételével.
17. Ha a küldemény címzettje a szerződésben meg van határozva, akkor a szerződésből eredő jogokat akkor szerzi meg, amikor a küldemény rendeltetési helyre történő kiszállítását követően kéri a küldemény kiadását, vagy annak az időszaknak a lejárta után, amikor annak oda kellett volna érkeznie. A küldemény sérülésével kapcsolatos igények is ebben a pillanatban átszállnak a címzettre. A fuvarozó azonban nem adja ki a küldeményt a címzettnek, ha az ellentétes lenne a feladó által neki adott utasításokkal. Ebben az esetben továbbra is a feladónak van joga a küldemény kezelésére. Ha a feladó a címzetten kívül más személyt jelöl ki a fuvarozónak, akkor ez a személy az eredeti címzethez hasonlóan jogokat szerez a szerződésből.
18. A címzett a küldemény átvételével felelősséget vállal a fuvarozónak a feladóval szemben az átvett küldemény fuvarozásával kapcsolatos szerződések tekintetében fennálló követeléseinek kifizetéséért, ha a címzett ezekről az igényekről tudott vagy tudnia kellett.
19. A fuvarozó a szerződésből eredő követeléseinek biztosítására visszatartási díjat számít fel, joga van a küldeményhez mindaddig, amíg rendelkezhet vele.
20. Ha a küldeményre több visszatartási jog fűződik, a fuvarozó visszatartási joga elsőbbséget élvez a korábban megállapított visszatartási jogokkal szemben.
21. A szállító zálogjoga elsőbbséget élvez a feladó zálogjogával szemben.

X. cikk – A fuvarozó felelőssége a szállítmány sérüléséért és a szállítási feltételek be nem tartásáért

1. A fuvarozó felelősséggel tartozik a küldeményben bekövetkezett károkért, amelyek a fuvarozó általi átvételt követően keletkeztek, egészen a címzethez való átadásig, kivéve, ha azt a fuvarozó szakszerű gondossággal nem tudta megakadályozni.

2. A fuvarozó azonban nem vállal felelősséget a küldemény sérüléséért, ha bizonyítja, hogy azt a következők okozták:
 - a. a küldemény feladója, címzettje vagy tulajdonosa,
 - b. a szállítmány hibája vagy tartalmának természetes jellege, beleértve a normál elvesztést is, olyan körülmény, amelyet a szállító nem tudott megakadályozni; ezek vis maior esetek, például árvizek, földrengések, tüzesetek, lavinák stb.
3. A szállítmány (2) bekezdése szerint okozott sérülése esetén a fuvarozó köteles szakszerű gondossággal járni, hogy a sérülés a lehető legkisebb legyen.
4. A küldemény elvesztése vagy megsemmisülése esetén a fuvarozó köteles megtéríteni azt az árat, amely a küldeménynek a fuvarozónak történő átadásakor volt.
5. A szállítmány sérülése vagy minőségromlása esetén a fuvarozó köteles megtéríteni a küldeménynek a fuvarozó általi átvétele időpontjában fennálló ára és a sérült vagy sérült küldemény akkori ára közötti különbözetet.
6. A Polgári Törvénykönyv szerinti rakományszállítási szerződés esetén a fuvarozó köteles megtéríteni a küldemény elvesztését vagy megsemmisülését az elvesztett vagy megsemmisült küldemény fuvarozásra való átvételkor árat. Ezen túlmenően köteles viselni az elvesztett vagy megsemmisült küldemény elszállításával kapcsolatban felmerült, célirányosan felmerült költségeket. A küldemény sérülése vagy részleges elvesztése esetén a fuvarozó kifizeti azt az összeget, amellyel a küldemény leértékelődött; ha a javítást célszerű elvégezni, a fuvarozó állja a javítás költségét. Az említett károkért a fuvarozó 10.000 euró értékig felel. A fuvarozó köteles a szállítást szakszerű gondossággal és a meghatározott határidőn belül elvégezni. A fuvarozó csak akkor felel az áruszállításból eredő egyéb károkért, mint például a szállított küldemény sérülése, ha azt a szállítási idő túllépése okozta. A szállítási idő túllépéséből eredő károkért a fuvarozó a szállítási díj mértékéig felel. A feladónak vagy a címzettnek egyértelműen igazolnia kell a fuvarozónak okozott kárt.
7. A fuvarozó köteles haladéktalanul jelenteni a feladónak a küldemény címzett részére történő átadása előtt keletkezett sérülést. Ha azonban a címzett megszerezte a küldemény kiadásának jogát, köteles ezt a jelentést átadni a címzettnek. A fuvarozó felelős azért a kárért, amelyet e kötelezettség megszegésével a feladónak vagy címzettnek okozott.
8. Ha a küldemény jelentős károsodásának közvetlen veszélye áll fenn, és nincs idő a feladó utasításait kérni, vagy ha a feladó habozik követni ezeket az utasításokat, a fuvarozó a küldeményt a feladó számlájára megfelelő módon értékesítheti.
9. A fuvarozó kötelezettségének egy másik fuvarozó segítségével is eleget tehet, és úgy felel, mintha a szállítást maga végezte volna.

10. A fuvarozás elmulasztásával a feladónak okozott károkért, amelyekre már írásos fuvarozási szerződés született, a fuvarozó csak a küldemény fuvarozásra való szükségtelen előkészítésével járó bizonyított költségek erejéig felel.
 11. A feladónak a kártérítési jogát a fuvarozóval szemben csak írásban kell érvényesítenie, igényét meg kell indokolnia. Továbbá csatolnia kell követelésének jogosságát és az igényelt összeg helyességét igazoló dokumentumokat és a fuvarokmány megfelelő részét.
 12. A feladónak a küldemény címzett részére történő átadásától számított hat hónapon belül kell érvényesítenie a kártérítési jogát a fuvarozónál, vagy ha a küldeményt nem adták ki, a küldemény fuvarozásra történő átadásától számított hat hónapon belül, ellenkező esetben a joga megszűnik.
-

XI. cikk – A szállítási szerződés módosításának és a szerződéstől való elállásának feltételei

1. A küldemény kézbesítéséig a feladó követelheti a szállítás megszakítását és a küldemény részére történő visszajuttatását, vagy a fuvarozóval egyetértésben ettől eltérő kezelést, és a feladó köteles az ezzel járó céltudatosan felmerült költségeket megfizetni.
2. A küldemény átvevője javasolhatja, hogy más kirakodóhelyen szállítsák ki számára.
3. pontja szerinti fuvarozási szerződés módosításának végrehajtásával kapcsolatos szállítási és egyéb költségek. 1-et a feladó fizeti ki és a par. 2 címzett.
4. pontjában foglaltakat. 7.
5. Ha a fuvarozás igénye a fuvarozási szerződés megtárgyalása után megszűnik, a feladó köteles haladéktalanul értesíteni a fuvarozót.
6. Ha a fuvarozás lemondására csak azt követően került sor, hogy a jármű elhagyta a megbeszéltek rakodási helyét, vagy a járművet már behozták ilyen helyre, és a küldeményt a feladó részéről felmerült ok miatt nem nyújtották be szállításra, a fuvarozó jogosult az ezzel kapcsolatban felmerült költségek megtérítésére.
7. Ha a fuvarozó a megállapodás szerinti fuvarozást nem, vagy a megállapodott, illetve a jelen fuvarozási szabályzatban meghatározott feltételek szerint nem tudja teljesíteni, köteles haladéktalanul értesíteni a feladót. Ha a feladó nem elégedett a fuvarozó által javasolt új feltételekkel, jogosult elállni a szállítási szerződéstől; akkor is elállhat a szerződéstől, ha a megbeszéltek szállítási határidőjétől számított három órán belül a feladóval történt előzetes egyeztetés nélkül a jármű nem került kézbesítésre.

8. Ha a küldemény szállításra történő átvételét követően olyan akadály lép fel, amelyre a küldemény megkezdése, folytatása nem lehetséges, vagy a küldemény kiadása nem lehetséges és a feladóval ilyen esetre további eljárásról nem egyeztettek, a fuvarozó köteles haladéktalanul javaslatot kérni a feladótól.
 9. A fuvarozónak nem kell megértenie a feladót, ha átmeneti akadályról van szó (pl. a küldemény átütemezésének szükségessége), és javaslatának teljesítése hosszabb időt igényelne, mint az akadály elhárítása.
 10. Ha az akadály a feladó kiegészítő javaslata előtt megszűnik, a fuvarozó az eredetileg egyeztetett feltételek szerint jár el. A feladó már a fuvarlevélben tehet javaslatot arra, hogy a fuvarozási szerződés teljesítése során fuvarozás közbeni akadály esetén miként kezelje a küldeményt.
 11. Amennyiben a küldemény átadása a címzettnek, illetve a feladónak a korábbi rendelkezések szerint nem lehetséges, a fuvarozó gondoskodik annak tárolásáról; a fuvarozó haladéktalanul tájékoztatja a feladót a küldemény tárolásáról. A tárolással kapcsolatos költségeket a feladó fizeti.
-

XII. cikk – Fuvarlevelek a közúti árufuvarozásban

1. A fuvarlevél mint fuvarokmány a küldeményt annak kiállításáig kíséri. A feladó köteles a megfelelően kitöltött fuvarlevelet átadni a fuvarozónak, vagy köteles a fuvarozó részére a küldeményre vonatkozó adatokat megadni, és például miután a fuvarozó azokat a fuvarlevélbe írta, aláírásával megerősíteni, vagy a fuvarozó a fuvarlevélben másként is megállapodhat.
2. A fuvarlevelet – eltérő megállapodás hiányában – a szállítmánnyal együtt adják át a fuvarozónak.
3. A fuvarlevélnek legalább a következő adatokat kell tartalmaznia:
 - a. a feladó és a címzett neve (neve),
 - b. a szállítmány tartalmának és csomagolásának szokásos megnevezése,
 - c. a küldemény teljes súlya,
 - d. a berakodás és a kirakodás helye,
 - e. a küldemény fuvarozó és címzett általi átvételének dátuma és visszaigazolása,
 - f. hely a fuvarozó foglalásaihoz.

4. Ez egy fuvarlevél a nemzeti közúti árufuvarozásban
 - a. a feladó által kitöltött és benyújtott fuvarlevél,
 - b. szállítólevél, ha megfelel a megadott feltételeknek.
 5. A küldemény több helyen történő be- vagy kirakodása esetén a feladó köteles a küldemény minden részéhez külön fuvarlevelet benyújtani. Egyes fuvarozási típusoknál a fuvarokmány adatai egyszerűsödhetnek.
 6. A fuvarozó és a fuvarozók (feladó és címzett) felelősek a fuvarokmányban feltüntetett adatok helyességéért és teljességéért.
 7. A fuvarozónak jogában áll a fuvarozási okmányba beírni a fuvarozó fenntartásait a fuvarozó megrendelője kérése alapján az igénybe vett jármű típusával, a küldemény állapotával, csomagolásával, darabszámával és a rakodás módjával kapcsolatban.
 8. A romlandó élelmiszerek és veszélyes áruk szállítása során a feladótól a hatályos jogszabályokban előírt kiegészítő okmányok szükségesek, amelyek a szállítási szabályzat egyéb pontjaiban szerepelnek.
-

szakasz III

A nemzetközi közúti árufuvarozásban történő árufuvarozási szerződés megkötésének módja és érvényessége

XIII. cikk – Az árufuvarozási szerződés alapvető rendelkezései

1. A Kereskedelmi Törvénykönyv 756. §-ának a nemzetközi fuvarozás területére vonatkozó rendelkezése miatt ezek a megállapodások, egyezmények és szerződések elsőbbséget élveznek a Szlovák Köztársaságban érvényes jogi szabályozással szemben. A fuvarozási szabályzat egyes cikkelyeinek azon részei, amelyeket nemzetközi szerződések, megállapodások és egyezmények szabályoznak, így például a nemzetközi közúti árufuvarozási fuvarozási szerződésről szóló egyezmény (CMR), a Külügyminisztérium 1. sz. 11/1975 Coll. a későbbi módosítások és kiegészítések megfogalmazásában ettől eltérően a nemzetközi közúti fuvarozásban nem kerül alkalmazásra.

2. A CMR Egyezmény minden olyan szerződésre vonatkozik, amely közúti járművel ellenszolgáltatás fejében fuvaroznak küldeményt, ha a küldemény átvételének helye és a szerződésben rögzített szállítási tervezett helye két különböző országban van, amelyek közül legalább az egyik a CMR Egyezmény szerződő állama.
 3. A CMR Egyezmény a teljes szállítási útvonalra és az utazás hosszától függetlenül vonatkozik a Szlovák Köztársaságban és külföldön egyaránt. E tekintetben a CMR-egyezmény a nemzeti jogszabályok helyébe lép.
 4. A CMR Egyezmény a közúti teherszállításra vonatkozik, amelyben gépjárművek, vontatók, pótkocsik, pótkocsik és konténerek használhatók.
-

XIV. cikk - A szállítást megrendelő és a küldemény címzettjének kötelezettségei

1. A szállítást megrendelő, leggyakrabban a feladó köteles a fuvarlevélhez csatolni, illetve a fuvarozó rendelkezésére bocsátani a küldemény kézbesítését megelőzően lefolytatott vám- és egyéb hatósági eljárásokhoz szükséges okmányokat, és minden általa kért információt megadni számára.
 2. A feladó jogosult a küldemény felett rendelkezni, így különösen kérheti a fuvarozótól a szállítás leállítást, a kézbesítés helyének megváltoztatását vagy a küldemény kibocsátását a fuvarlevélben szereplőtől eltérő címzettnek.
 3. A küldemény feletti rendelkezési jog megszűnik, ha a fuvarozó a fuvarlevél második részét átadja a címzettnek, és ez utóbbi igazolja a küldemény átvételét.
-

XV. cikk – Fuvarlevelek a nemzetközi közúti árufuvarozásban

1. A fuvarozási szerződés megkötésének bizonyítéka a fuvarlevél, amely a fuvarozási szerződés megkötésének és tartalmának, valamint a küldemény fuvarozó általi átvételének megbízható okirata. A fuvarlevél hiánya, elvesztése vagy hiányosságai a megkötött fuvarozási szerződés érvényességét nem befolyásolják (a CMR Egyezmény rendelkezései továbbra is vonatkoznak rá), de annak megléte bizonyos körülményekhez szükséges, amelyek lehetővé teszik a CMR Egyezmény végrehajtását, illetve vita esetén a bizonyítási jogot. A nemzetközi fuvarlevél egyben a be- és kirakodás helyének igazolása, és a vámhatárok átlépésekor kötelező okmány.
2. A Nemzetközi Közúti Árufuvarozási Szerződés (CMR) Egyezmény elektronikus fuvarlevélre vonatkozó 2008.02.20-i Kiegészítő Jegyzőkönyve értelmében a jelen

kiegészítő jegyzőkönyvben foglaltaknak megfelelő elektronikus fuvarlevél a CMR Egyezményben meghatározott fuvarlevéllel egyenértékűnek minősül, ezért a fuvarlevéllel azonos bizonyító erejű és hatályos. Elektronikus fuvarlevél: a fuvarozó, a feladó vagy a CMR Egyezmény hatálya alá tartozó fuvarozási szerződés teljesítésében érdekelt bármely más fél által elektronikus kommunikációs eszközzel kiállított fuvarlevél, ideértve a csatolmányokon keresztül történő elektronikus kommunikációhoz logikailag kapcsolódó, vagy a kiállításával egyidejűleg vagy azt követően az elektronikus kommunikációhoz egyéb módon kapcsolódó részleteket, hogy azok az elektronikus fuvarlevél részévé váljanak. A jelen kiegészítő jegyzőkönyvben foglaltaknak megfelelően a CMR Egyezményben említett hajóraklevél, valamint az Egyezmény hatálya alá tartozó fuvarozási szerződés teljesítésével kapcsolatos bármely kérés, nyilatkozat, utasítás, kérés, helyfoglalás vagy egyéb közlés elektronikus kommunikáció útján is kiadható.

3. Minden szállítmányhoz külön CMR fuvarlevelet kell kiállítani. Minden küldemény, amelyet egy feladó egy címzettnek és egy járműben vagy készletben küldött, külön küldeménynek minősül. Egy járműben több külön szállítmány is lehet. Ha a küldeményt több járműre kell felrakni, vagy ha a küldemény különböző típusairól vagy különálló részeiről van szó, a feladónak, fuvarozónak jogában áll annyi fuvarlevél kiállítását kérni, ahány járművet kell berakni, vagy a küldemény hány fajtáját, illetve különálló részét kívánja berakodni.
4. A fuvarlevélnek a következő adatokat kell tartalmaznia:
 - a. a kiállítás helye és dátuma,
 - b. a feladó neve és címe,
 - c. a fuvarozó neve és címe,
 - d. a szállítmány átvételének (berakodás) helye és időpontja, valamint rendeltetési helye (kirakodás),
 - e. a címzett neve és címe (adószám - adóazonosító szám is),
 - f. a szállított áru jellegének (az áru megnevezésének) és a csomagolás típusának szokásos megnevezése; veszélyes természetű dolgok esetében az általánosan elismert megnevezésük (az ADR-megállapodás szerint),
 - g. darabszám, speciális márka és szám,
 - h. a küldemény össztömege vagy más módon kifejezett árumennyiség, pl. m³-ban (ha a fuvarlevélben feljegyzés van az áru hatósági mérlegeléséről vagy számlálásáról, a fuvarlevélhez csatolni kell egy okmányt, amelyet a sofőr átad a küldemény címzettjének),

- i. a szállítással kapcsolatos költségek (import, járulékos díjak, illetékek és egyéb költségek, amelyek a szerződés megkötésétől a küldemény kézbesítéséig merülnek fel),
 - j. a vám- és egyéb hatósági eljárásokhoz szükséges utasítások (pl. a meghatározott beléptető és kilépő vámhivatalok, amelyeknek a TIR-igazolványban szereplő adatokkal is egyezni kell, ha azt a szállítás során vagy más vámokmányokban használják fel),
 - k. nyilatkozat arról, hogy az ellenkező kikötés ellenére a szállításra a CMR Egyezmény rendelkezései vonatkoznak.
5. A fuvarlevél a következő adatokat is tartalmazhatja:
- a. az átrakodás tilalma,
 - b. a feladót terhelő költségek,
 - c. a küldemény ára és a szállítás iránti különös érdeklődést kifejező összeg,
 - d. a feladó utasításai a szállítmányozónak a küldemény biztosítására vonatkozóan,
 - e. a megállapodás szerinti időszak, amelyben a szállításra sor kerül,
 - f. a fuvarozónak átadott dokumentumok listája.
6. A fuvarlevélbe a szállításban részt vevő egyes felek egyéb, általuk hasznosnak ítélt adatokat is beírhatnak.
7. A fuvarlevél kitöltése a feladó feladata. Ezért ő is felelős a fuvarlevélben szereplő adatok helyességéért, még akkor is, ha az erre vonatkozó adatokat a fuvarozó képviselője a feladó kérésére beírja a fuvarlevélbe. A feladó felel minden olyan költségért és kárért, amely a fuvarozónál a pontatlanságból vagy hiányosságból ered:
- a. a (3) bekezdés b, d, e, f, g, h és j pontjában felsorolt adatok,
 - b. a (4) bekezdésben meghatározott adatok közül,
 - c. az általa a fuvarlevél kiállításához, illetve azok fuvarlevélbe történő rögzítése céljából adott minden egyéb adatot vagy utasítást.
8. A szállítmány fuvarozásra történő átvételekor a fuvarozó megvizsgálja a fuvarlevélben a darabszámra és azok márkájára és darabszámára vonatkozó adatok helyességét, valamint a küldemény és csomagolásának látható állapotát. Ha a fuvarozó nem rendelkezik megfelelő eszközzel az adatok helyességének ellenőrzésére, a fuvarlevélbe foglaltakat ír be, azok indoklásával együtt. Ezenkívül

meg kell indokolnia minden fenntartását, amelyet a szállítmány látszólagos állapotával kapcsolatban tett.

9. A fuvarozó a fuvarlevél első példányán a foglalást a feladónak történő átadás előtt jelzi, a CMR fuvarlevél nyomtatvány 18. rovata erre szolgál. A fuvarozók által leggyakrabban használt foglaltások listája a következő:
 - a. rakodási foglaltás,
 - b. rakomány rögzítése,
 - c. a rakomány kirakodását és rögzítését végezte:
 - i. feladó,
 - ii. a járművezető nem megfelelő körülmények között a feladó kérésére,
 - iii. befogadó
 - iv. az átvevő kérésére alkalmatlan körülmények között szállítja a járművezetőt
10. A fuvarozó a CMR fuvarlevél 18. rovatában vagy más alkalmas módon egyéb fenntartásokat is megfogalmazhat és rögzíthet.
11. A fuvarlevél az ellenkező bizonyításáig megbízható dokumentum a fuvarozási szerződés tartalmának megkötéséről, valamint a küldemény fuvarozó általi átvételéről. Ha azonban a fuvarlevél nem áll rendelkezésre, a fuvarozási szerződés az irányadó, ha annak megkötése ellenkező bizonyított.
12. Az elektronikus fuvarlevelet a fuvarozási szerződő feleknek megbízható elektronikus aláírással kell igazolniuk, amely biztosítja az elektronikus fuvarlevéllel való kapcsolatot. Eltérő rendelkezés hiányában az elektronikus aláírást használó módszer akkor tekinthető megbízhatónak, ha az elektronikus aláírás:
 - a. kizárólag az aláíróhoz kötve,
 - b. képes azonosítani az aláírókat,
 - c. úgy hozták létre, hogy az aláíró teljes ellenőrzése alatt álljon, és
 - d. össze kell kapcsolni azokkal az adatokkal, amelyekre vonatkozik, így az adatok további változásai észlelhetők.
13. Az elektronikus fuvarlevél igazolása az elektronikus fuvarlevél kiállításának helye szerinti ország jogrendje által megengedett más elektronikus hitelesítési móddal is

történhet. Az elektronikus fuvarlevélben szereplő adatoknak az erre jogosult szerződő fél számára hozzáférhetőnek kell lenniük.

XVI. cikk – A fuvarozó felelőssége a szállítmány sérüléséért és a szállítási feltételek be nem tartásáért

1. A fuvarozó felelős a küldemény teljes vagy részleges elvesztéséért, illetve sérüléséért, amely a küldemény fuvarozásra történő átvételétől a kiállításig, valamint a szállítási határidő túllépéséért következik be. A fuvarozó nem vállal felelősséget, ha a küldemény elvesztését, sérülését vagy a szállítási határidő túllépését olyan engedélyezett megrendelés okozta, amelyet nem a fuvarozó hanyagsága, a küldemény saját hibája vagy olyan körülmény okoz, amelyet a fuvarozó nem tud elhárítani, és amelynek következményeit nem tudja megszüntetni.
2. A CMR Egyezmény értelmében a fuvarozó mentesül a felelősség alól, ha a veszteség vagy kár az alábbi tények közül egy vagy több miatti különleges veszély miatt következik be:
 - a. a küldemény kezelése, berakodása, tárolása vagy kirakodása a feladó, a címzett vagy a feladó vagy címzett nevében eljáró személyek által,
 - b. bizonyos áruk természetes természete, amelyek esetében teljes vagy részleges elvesztés vagy károsodás, belső károsodás, kiszáradás, szivárgás, normál bomlás vagy rovarok vagy rágcsálók hatásának vannak kitéve,
 - c. elégtelen vagy helytelen jelölések vagy szállítmányszámok,
3. A meghatalmazott fél a küldeményt további bizonyíték nélkül elveszettnek tekintheti, ha azt a megállapodás szerinti szállítási határidőt követő 30 napon belül nem adták ki, és ha a határidőben nem állapodtak meg 60 napon belül azt követően, hogy a szállítmányozó átvette a szállítmányt szállításra.
4. Ha a fuvarozónak a küldemény teljes vagy részleges elvesztése miatt kártérítési kötelezettsége van, a kártérítést a küldemény fuvarozásra történő átvételének helyén és időpontjában fennálló értékéből számítják ki az árfolyam szerint, ha nem, akkor a szokásos piaci ár szerint.
5. A kártérítés nem haladhatja meg a 8,33 numerikus egységet, úgynevezett "speciális lehívási jogot - XDR" a szállítmány hiányzó vagy sérült bruttó tömegének kilogrammonként. Az XDR euróval és más valutákkal szembeni értékét a Nemzetközi Valutaalap (www.imf.org) határozza meg. Vagyis az XDR EUR-hoz viszonyított árfolyamát azon a napon veszik át, amikor a szállítmány átveszi a szállítmányt szállításra.

6. A vállalt szállítási határidő túllépése és a meghatalmazott bizonyítja, hogy a kár emiatt keletkezett, a fuvarozó csak a behozatali díj mértékéig köteles a kárt megtéríteni.
 7. A fuvarozó felelősségével kapcsolatos további részleteket a nemzetközi közúti áru fuvarozási szerződésről szóló egyezmény (CMR) és a CMR egyezmény vonatkozó kiegészítő jegyzőkönyvei tartalmazzák.
 8. A CMR Egyezmény hatálya alá tartozó fuvarozási ügyekben a jelen szállítási megbízást kiadó fuvarozóval szemben csak a Szlovák Köztársaság területén működő állami bíróságon lehet keresetet benyújtani.
-

XVII. cikk – A szállítási szerződés módosításának és a szerződéstől való elállásának feltételei

1. Ha a fuvarozási szerződés teljesítése a fuvarlevélben vagy elektronikus fuvarlevélben rögzített feltételek szerint a szállítás akadályai miatt bármilyen okból lehetetlen, a fuvarozó köteles utasítást kérni a küldemény feletti rendelkezésre jogosult személytől (leggyakrabban a feladótól, szállítmányozótól, kivételesen pl. címzettől).
 2. Ha azonban a körülmények lehetővé teszik a fuvarozást a fuvarlevélben (vagy rendelkezésben) vagy az elektronikus fuvarlevélben meghatározott feltételektől eltérő feltételek mellett, és a fuvarozó nem tudott ésszerű időn belül utasítást kapni a meghatalmazotttól, a fuvarozónak meg kell tennie az általa legjobbnak ítélt intézkedéseket a meghatalmazott személye érdekében (pl. az azonnali intézkedést kikényszerítő károk elhárítása). Ha a küldemény a kézbesítés helyére érkezését követően akadályok merülnek fel, a fuvarozó köteles utasítást kérni a feladótól. A fuvarozó jogosult az utasítás kérésével vagy végrehajtásával felmerült költségek megtérítésére, amennyiben ezek a költségek nem az ő hibájából merültek fel.
 3. Kivételes esetekben a fuvarozó a küldemény értékesítését a meghatalmazott (leggyakrabban a feladó) utasításának megvárása nélkül is folytathatja, ha a küldemény gyors romlásnak van kitéve, vagy ha ezt az eljárást a küldemény állapota indokolja, vagy ha a raktározási költségek nem arányosak a küldemény értékével. Akkor folytathatja az értékesítést, ha a meghatalmazotttól ésszerű időn belül nem kapott ezzel ellentétes utasítást. Az értékesítési eljárást a küldemény helyének jogrendje és szokásai szabályozzák. Az értékesítésből származó bevételt a küldeményhez kötött összegek (pl. szállítás) levonása után a meghatalmazott (leggyakrabban a küldemény feladója) rendelkezésére kell bocsátani.
-

szakasz IV

Veszélyes áruk szállítása

XVIII. cikk – A veszélyes áruk szállítására vonatkozó alapvető rendelkezések

1. A közúti fuvarozásban csak olyan veszélyes áru szállítható, amelynek szállítását a Szlovák Köztársaság számára kötelező érvényű nemzetközi szerződés (a Veszélyes Áruk Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás - ADR, a továbbiakban "ADR-megállapodás") engedélyezi; ez nem érvényes, ha kb
 - a. a lezárt terület határain belül teljes körűen végrehajtott veszélyes áruk szállítása
 - b. határozottan azonosított veszélyes tárgyakkal, ideértve a tiltott tárgyakat is, a közlekedési igazgatási hatóság által egyedileg, kivételesen engedélyezett időben korlátozott közlekedési műveletek, a biztonság nem veszélyeztetésének feltétele mellett.
2. Veszélyes áruk szállítása a Szlovák Köztársaság területén csak az ADR-megállapodásban meghatározott és a 2009/2003. 56/2012. módosított közúti szállításról.
3. Veszélyes áruk szállítása csak az ADR-megállapodás követelményeinek megfelelő járművel, jóváhagyott és megjelölt csomagokkal, edényekkel, tartányokkal és konténerekkel végezhető. A járművekre és szállítóeszközökre jellemző biztonsági követelményeket és azok használatának, tárolásának, tisztításának módjait, valamint a robbanó- és vegyi anyagok kezelésének és szállításának szabályait meghatározó speciális előírásokat be kell tartani a szállítás előtti csomagolás és egyéb kezelés során, a berakodás során, a szállítás során és a veszélyes áruk kirakodása során.
4. A fuvarozó egy biztonsági tanácsadót jelölt ki, rendelkezik a (3) bekezdés szerinti szükséges műszaki bázissal, járművekkel és szállítóeszközökkel, valamint járműszemélyzetekkel és egyéb veszélyes áruk be-, kirakodásában vagy egyéb kezelésében részt vevő, a biztonsági tanácsadó által kiképzett személyekkel. Biztonsági tanácsadó csak az lehet, aki megfelel az ADR-megállapodás követelményeinek, és rendelkezik a közlekedési igazgatási hatóság által képzés és vizsga alapján kiállított veszélyes áru szállítási biztonsági tanácsadói szakmai alkalmassági bizonyítvánnyal (a továbbiakban: biztonsági tanácsadó szakmai alkalmassági bizonyítványa), amelynek tartalmát az ADR-megállapodás szabályozza.

5. A fuvarozó veszélyes áruk szállításával foglalkozó járműveinek személyzete betartja a kezelési és szállítási szabályokat, az ezek kezelésére és szállítására vonatkozó biztonsági intézkedéseket, betartja a biztonsági tanácsadó utasításait, és ha közlekedési baleset vagy egyéb veszélyes áru kibocsátásával járó baleset történt, köteles az ember- és állategészségügyi, vagyon- és környezetkárosodás mértékét a lehető legkisebbre csökkenteni.
 6. A veszélyes áruk berakodásában, kezelésében, szállításában és kirakodásában minden résztvevő köteles úgy viselkedni, hogy az ne növelje a szállított veszélyes áruk előrelátható veszélyét.
-

XIX. cikk – A veszélyes áruk feladójának és címzettjének kötelezettségei

1. A veszélyes áruk feladója köteles fuvarozásra átadni a jelen törvény előírásainak megfelelő veszélyes áru szállítmányt, és
 - a. megbizonyosodni arról, hogy a veszélyes áruk helyesen vannak besorolva, és ellenőrizni kell, hogy közúti szállításuk megengedett-e,
 - b. a fuvarozó rendelkezésére bocsátja ellenőrizhető formában az információkat és adatokat, és szükség esetén a szükséges fuvarozási és kísérő okmányokat,
 - c. az ADR-megállapodásban előírt adatokat a fuvarokmányba beírni,
 - d. csak olyan csomagolóanyagot, ömlesztett anyag tárolóedényét és tartányjárművet, kivehető tartányt, hordozható tartányt és tartánykonténert használjon, amely az érintett anyagok szállítására engedélyezett és az előírt módon meg van jelölve,
 - e. betartani a küldés módjára és a küldés korlátozására vonatkozó előírásokat,
 - f. gondoskodni arról, hogy a kiürített, tisztítatlan és gáztalanított tartályokat vagy a kiürített, tisztítatlan járműveket és ömlesztettáru-tartályokat megfelelően biztonsági táblákkal jelöljék meg, és hogy a kiürített, tisztítatlan tartályok zárva legyenek, és ugyanolyan tömítettséggel rendelkezzenek, mint a teli tartályok.
2. Ha a veszélyes áru feladója harmadik személy megbízásából jár el, a harmadik személy köteles őt írásban tájékoztatni a veszélyes áru szállításáról, és rendelkezésére bocsátani minden olyan információt és dokumentumot, amelyre kötelezettségei teljesítéséhez szüksége van.
3. A veszélyes áru átvevője köteles:

- a. a küldeményt a kézbesítés után azonnal biztosítsa harmadik féltől és tárolja biztonságosan,
 - b. megvizsgálja a küldeményt, hogy a szállítmány megfelel-e a kísérő dokumentumoknak és az ADR-megállapodás egyéb követelményeinek
 4. A feladó, a címzett és mindenki, aki olyan csomagolással, töltéssel, berakodással, kirakodással vagy más olyan manipulációval vesz részt veszélyes áru szállításában, amelynek során veszélyes áru szivároghat, vagy emberek vagy állatok életét vagy egészségét veszélyeztetheti, vagyoni kárt vagy környezetet veszélyeztethet, köteles egy vagy több biztonsági tanácsadót kijelölni, és az általuk meghatározott szállítási megállapodásban meghatározott feladatokat az ADR előírásai szerint ellátni. veszélyes áruk.
 5. A veszélyes áruk szállításának egyéb résztvevői, akik részt vesznek a csomagolásukban, a tartályok és egyéb szállítóeszközök berakodásában, feltöltésében, tisztításában és kirakodásában, kötelesek az ADR-megállapodás szerinti kötelezettségeiket teljesíteni és az intézkedéseket betartani, valamint a veszélyes áruk kezelését csak biztonsági tanácsadó által kiképzett munkavállalókra bízni.
-

XX. cikk – A fuvarozó kötelezettségei veszélyes áruk szállítása során

1. törvény előírásai szerint a fuvarozó köteles a veszélyes áruk szállításáról gondoskodni. 56/2012. különösen a közúti közlekedésről
 - a. annak ellenőrzésére, hogy megengedett-e a közúti szállításra szánt veszélyes áruk szállítása,
 - b. ellenőrzi, hogy a feladó a fuvarozás megkezdése előtt megadta-e az előírt tájékoztatást a szállított veszélyes árurol, a szállítóegységek tartalmazzák-e az előírt okmányokat, vagy a papíralapú dokumentumok helyett elektronikus adatfeldolgozást vagy elektronikus adatcserét alkalmaznak, az adatok a szállítás során a papíralapú dokumentációval legalább egyenértékű módon rendelkezésre állnak-e,
 - c. szemrevételezéssel megbizonyosodni arról, hogy a járműben és a rakományon nincsenek-e nyilvánvaló sérülések, szivárgások vagy repedések, és hogy a típusjóváhagyással rendelkező jármű berendezésének valamely része hiányzik-e,
 - d. győződjön meg arról, hogy a tartányjárművek, kivehető tartányok, hordozható tartányok, tartánykonténerek következő vizsgálatának határideje nem telt el

- e. ellenőrizze, hogy a jármű nincs-e túlterhelve,
 - f. ellenőrizze, hogy a járművön felragasztottak-e biztonsági matricákat és előírt jelöléseket,
 - g. gondoskodjon arról, hogy a jármű tartalmazza az írásos utasításban előírt speciális felszerelést baleset esetére.
2. A fuvarozó köteles gondoskodni arról, hogy a jármű személyzete bizonyíthatóan ismerje és megértse a baleset esetére vonatkozó írásos utasításokat.
-

V. szakasz

Élelmiszer szállítása

XXI. cikk – Élelmiszer-szállítás alapvető rendelkezései

1. A romlandó élelmiszerek közúti áru fuvarozással szállíthatók a romlandó élelmiszerek nemzetközi szállításáról és az ilyen szállítás speciális eszközeiről szóló megállapodás (ATP), az Európai Parlament és a Tanács 852/2004/EK élelmiszer-higiéniáról szóló rendelete, az NR SR sz. 152/1995 Coll. az élelmiszerekről és a kapcsolódó szabályozásokról.
 2. Ha szállítóeszközt vagy szállítóeszközt kell kinyitni, pl. az ellenőrzés lefolytatása érdekében biztosítani kell, hogy az élelmiszer ne kerüljön olyan eljárásokra vagy feltételekre, amelyek ellentétesek az ATP-megállapodásban és az áruszállítás határellenőrzésének harmonizációjáról szóló nemzetközi egyezményben foglaltakkal.
 3. A romlandó élelmiszerek ártalmatlanítására lehetőség van, ha a szállítás során az előírt hőmérsékleti feltételek nem teljesültek, a szerződő állam illetékes hatósága engedélye alapján az áruk higiéniai követelményeknek megfelelő további ártalmatlanítására.
 4. Az ATP Megállapodás követelményei nem vonatkoznak a nem emberi fogyasztásra szánt élelmiszerek szállítására.
 5. A fuvarozó nem vállal felelősséget a feladótól szállításra átvett élelmiszerek minőségéért és egészségbiztonságáért.
-

XXII. cikk – A fuvarozó kötelezettségei élelmiszer szállítása során

1. A szállító köteles a szállítóeszköz és a szállítóeszköz ATP-megállapodás követelményeinek való megfeleléséről szóló érvényes igazolással rendelkezni az élelmiszerek szállítóeszközben történő szállítása során, amelyet az ATP megállapodás mellékletei tartalmaznak. Egyéb élelmiszerek esetében erről a szállítási szerződésben kell megállapodni.
2. A fuvarozó köteles gondoskodni az ATP Megállapodás mellékletei szerinti megkülönböztető jelzések és adatok elhelyezéséről a szállítóeszközön vagy a szállítóeszközön. A jelzéseket azonnal el kell távolítani, amint a jármű vagy a szállítóeszköz már nem felel meg az ATP-megállapodás I. mellékletében felsorolt szabványoknak.
3. Ha a feladó vagy a címzett (attól függően, hogy ki köti a fuvarozási szerződést) a fuvarozási szerződésben meghatározza a szállítóeszköz rakterének tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó követelményeket és az ezt igazoló dokumentumokat, a fuvarozó köteles gondoskodni a tisztításról vagy fertőtlenítésről, és a feladó vagy címzett kérésére a szükséges dokumentumot benyújtani. A tisztítással vagy fertőtlenítéssel kapcsolatos költségeket általában az a személy fizeti, aki ezt a szolgáltatást kéri, kivéve, ha a szállítási szerződés másként rendelkezik.
4. A fuvarozó, ha az előállítása céljából élelmiszert és alapanyagot szállít, köteles betartani az Európai Parlament és a Tanács (EK) sz. törvény, valamint az élelmiszer-higiéniairól szóló 853/2004. 152/1995 Coll. a módosított és kiegészített élelmiszerekről:
 - a. gondoskodni az élelmiszerek és az előállításukhoz szükséges összetevők megfelelő és megfelelően felszerelt szállító- és szállítóeszközökkel történő szállításáról oly módon, hogy azok biztonságát és minőségét megőrizték,
 - b. gondoskodni a szállítóeszközök tisztaságáról és fertőtlenítésükről,
 - c. csak olyan szállító- és szállítóeszközt használni, amelynek falai és egyéb, élelmiszerekkel érintkező részei nem korrozív anyagból készülnek, és az élelmiszerek biztonságát vagy minőségét semmilyen más módon nem befolyásolják negatívan, simák, könnyen tisztíthatók és fertőtleníthetők,
 - d. a szállított élelmiszer rágcsálókkal, madarakkal, rovarokkal, porral és egyéb szennyeződésekkel szembeni hatékony védelmének biztosítása, és olyan körülmények között történő szállítása, hogy a szállítás során hőmérséklete ne emelkedjen vagy csökkenjen, ami negatívan befolyásolhatja az élelmiszerek biztonságát és minőségét.
 - e. biztosítsák az összeférhetetlen típusú termékek külön szállítását, amelyek kölcsönösen befolyásolják azok biztonságát és minőségét

XXIII. cikk – A feladó és a címzett kötelezettségei élelmiszer szállítása során

1. A feladónak gondoskodnia kell arról, hogy a fuvarokmány tartalmazza az élelmiszer megnevezését.
2. A feladó köteles a fuvarokmányhoz csatolni minden olyan szükséges egyéb okmányt, amely egy adott élelmiszerfajtát a szállítás során kísérnie kell.
3. A feladónak a szállítóeszköz rakterének hőmérsékletére vonatkozó követelményt szükség esetén az ATP-megállapodás mellékleteiben nem szereplő élelmiszer szállítása esetén is közölnie kell a fuvarozási megbízásban, fuvarszerződésben vagy fuvarokmányban, amelyet a fuvarozó jóval a fuvarozás előtt megkap.
4. A feladó köteles gondoskodni arról, hogy az általa a fuvarozónak szállításra átadott élelmiszer hőmérséklete olyan legyen, mint a szállító által a szállítás során tartandó hőmérsékletet.
5. A feladó köteles a fuvarozási szerződésben szükség esetén feltüntetni a szállítóeszköz rakterének tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó követelményeket, valamint a fuvarozótól a tisztításhoz és fertőtlenítéshez szükséges dokumentumokat.
6. Az élelmiszer-hőmérséklet feladó vagy címzett általi ellenőrzését és mérését úgy kell végezni, hogy az élelmiszer ne legyen kitéve élelmiszerbiztonsági és minőségi szempontból nem kívánatos körülményeknek. Az élelmiszer be- vagy kirakodása előtt ellenőrzést és mérést kell végezni. Ezeket az eljárásokat általában nem szabad a szállítás során alkalmazni, kivéve, ha komoly kétség merül fel azzal kapcsolatban, hogy az élelmiszerek hőmérséklete megfelel-e az előírt hőmérsékleteknek.
7. Ha lehetséges, a címzetthez szállított élelmiszerek hőmérséklet-szabályozása során figyelembe kell venni a felügyeleti berendezés által az utazás során kapott adatokat, mielőtt ezeket a megrakott romlandó élelmiszereket mintavételre és mérési eljárásokra kiválasztják. Az élelmiszerek hőmérsékletének mérése a kirakodás során csak akkor végezhető el, ha megalapozott kétségek merülnek fel a szállítás során a szabályozott hőmérséklet betartásával kapcsolatban.

szakasz VI

Záró rendelkezések

XXIV. cikk – Kárigénylési eljárás

1. A Szlovák Köztársaságban lebonyolított belföldi közúti árufuvarozásra a Kereskedelmi Törvénykönyv és a Polgári Törvénykönyv határozza meg a feladó vagy a címzett fuvarozóval kötött szállítási szerződésből eredő követeléseinek érvényesítésére vonatkozó reklamációs és elévülési határidőket.
2. A nemzetközi közúti árufuvarozásra vonatkozóan a nemzetközi közúti árufuvarozási szerződésről szóló egyezmény (CMR) határozza meg a feladó vagy a címzett fuvarozóval kötött szállítási szerződésből eredő követeléseinek érvényesítésére vonatkozó reklamációs és elévülési határidőket.
3. A meghatalmazott fél (fuvarozó vagy feladó) köteles a fuvarozásból eredő minden jogát a fuvarozóval írásban érvényesíteni.
4. A fuvarozásért kifizetett összeg visszaküldését csak akkor jogosult (fuvarozó vagy szállítmányozó) kérni, ha bizonyítható, hogy azt a fuvarozónak kifizették.
5. A fuvarozási szabályzatból eredő kötelezettségek teljesítésével, illetve a fuvarozó által a reklamációs szabályzat szerinti kezelésével kapcsolatos panaszokat és kifogásokat a Szlovák Kereskedelmi Felügyelőség bírálja el.

XXV. cikk – A közúti árufuvarozási szabályzat közzététele és érvényessége

1. törvény alapján 56/2012. közúti fuvarozásra vonatkozóan a fuvarozó jelen fuvarozási menetrendet a honlapján közzétette és a fuvarozó székhelyén is elérhető.
2. törvény alapján 56/2012. a közúti fuvarozásról közzétett fuvarozási szabályzat a fuvarozó fuvarozási szerződés megkötésére irányuló javaslatának részét képezi, annak megkötését követően annak tartalma a szerződésben résztvevők szerződéses jogainak és kötelezettségeinek részét képezi.
3. Az árufuvarozási szerződés aláírása előtt a szállítmány megrendelőjének (fuvarozónak) meg kell ismerkednie a jelen szállítási szabályzattal.

XXVI. cikk – Változások a közúti árufuvarozásra vonatkozó szállítási szabályokban

1. A szállítási szabályzat minden módosítása és kiegészítése a fuvarozó honlapján való közzététel és elérhetővé tétel napján érvényes.
2. A fuvarozási menetrend lényeges módosítása vagy lényeges kiegészítése esetén a fuvarozó gondoskodik annak teljes körű közzétételéről és hozzáférhetővé tételéről.

Ezt a fuvarozási megbízást okleveles fuvarszervező állította össze a 2. sz. 56/2012. a közúti szállításról módosított, 28. 02. 2025.